

Aika: 16.9.2010 kello 15.00 – 19.00
Paikka: Viking Line
Läsnä: Markku Peura, puheenjohtaja
Helena Kivisaari, varapuheenjohtaja
Leena Huss
Hannu Kannussaari
Markus Lyyra
Esko Melakari, sihteeri

1. Kokouksen avaus

Puheenjohtaja Markku Peura toivotti läsnäolijat tervetulleiksi ja avasi puheenjohtajiston kokouksen.

2. Työjärjestyksen hyväksyminen

Hyväksyttiin kokouksen työjärjestys.

3. Läsnäolijat ja kokouksen päätösvaltaisuus

Todettiin läsnäolijat ja kokouksen päätösvaltaisuus.

4. Edellisen kokouksen pöytäkirja ja siihen merkittyjen päätösten seuranta

Todettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja siinä tehdyt päätökset. Päätettiin hyväksyä pöytäkirja.

5. Talousasiat

5.1 Talousraportti per 30.6.2010

Todettiin talousraportti, jonka mukaan vuoden 2009 avustuksen loppuosa 7 415 kr on käytetty, vuoden 2010 avustuksesta on käytetty 249 244 kr per 2010-06-30 ja jäljellä on 100 756 kr.

5.2. Järjestötukianomus Tukholman läänin lääninhallitukselle 1.10.2010

Todettiin Tukholman lääninhallitukselle lähetettävän järjestötukianomuksen viimeinen sisäänjättöpäivä. Päätettiin antaa valtuuskuntasihteerille tehtäväksi tehdä anomus lähetettäväksi lääninhallitukselle.

5.3 Valtuuskuntasihteerin palkka ja eläkekysymys

Päätettiin korottaa valtuuskuntasihteerin palkkaa 1.7.2010 alkaen 2,5 prosentilla. Päätettiin maksaa valtuuskuntasihteerille virkaeläkettä 4,1% takautuvana kertasummana hänen valtuuskuntasihteerinä saamasta kokonaispalkasta syyskuun 2010 loppuun saakka ja mainitusta päivämäärästä alkaen kuukausittain hänen valitsemaansa eläkesäätiöön.

5.4 Kotisivun www.sverigefinne.nu kehittämistyö

Todettiin uudistettu kotisivu. Päätettiin hyväksyä se.

Todettiin edelleen tarve nuorille suunnatun tiedottamisen merkityksestä. Päätettiin antaa Markus Lyyralle tehtäväksi tutkia mahdollisuuksia tiedottamiseen nk. sosiaalisen median välityksellä ammattimaista osaamista hyödyntäen.

6. Muut esille tulevat asiat

6.1 Suomen kielen asema vaalien alla

Todettiin, että suomen kielen asema ei poliittisessa keskustelussa ollut noussut keskeiseksi keskustelun-aiheeseen. Todettiin edelleen, että ruotsinsuomalaisten keskuudessa on järjestetty useita vaalikeskustelut-laisuuksia sekä paikallisesti, että kansallisesti mm. Ruotsinsuomalaisten valtuuskunnan toimesta. Todettiin lisäksi yleisenä huomiona ruotsinsuomalaisen lehdistön lisääntynyt kiinnostus vaaleja kohtaan ja ruotsinsuomalaisten aktiivisuuden kasvu aiempiin vaaleihin verrattuna.

6.2 Luulajan kunnan päätös hallintoalueeseen liittymisestä

Todettiin Luulajan kunnan kielteinen asenne suomen kielen hallintoalueeseen liittymiseksi. Päätettiin tukea paikallista vähemmistöryhmää Luulajan johdon kannan muuttamiseksi vaalien jälkeen.

6.3 Täysistunnon puheenjohtajistolle päättämät toimeksiannot

6.3.1 Vuoden ruotsinsuomalaisen vähemmistökunnan valitseminen

Keskusteltiin Valtuuskunnan täysistunnon puheenjohtajistolle antamasta toimeksiannosta valita vuoden ruotsinsuomalaisen vähemmistökunnan valitsemiseksi.

Keskustelun tuloksena todettiin, että pääkriteerinä vähemmistökunnan valinnassa on kunnassa vuoden aikana tapahtunut vähemmistöpoliittinen kehitys. Muita kriteerejä katsottiin olevan mm. suomen kielen asema, suomenkieliset palvelut, tiedottaminen mm. kunnan kotisivulla, kunnan vähemmistörakenteet ja ruotsinsuomalaisen kulttuurin asema kunnassa.

6.3.2 C.A. Gottlundin päivän vietto 24.2.2011

Todettiin puheenjohtajan saama toimeksianto vastata C. A. Gottlundin päivän vietosta 24.2.2011. Päätettiin kutsua professori Juha Pentikäinen pitämään juhluuento ja pyrkiä löytämään muuhun ohjelmiin nuoria ruotsinsuomalaisia esiintyjä.

Päätettiin antaa valtuuskuntasihteerille tehtäväksi ottaa yhteyttä Suomen instituuttiin tilaisuuden järjestämiseksi yhteistyössä instituutin kanssa ja Markus Lyrralle nuorten ruotsinsuomalaisten artistien etsiminen mahdollisesti yhteistyössä Suomen instituutin kanssa.

6.3.3 Ruotsinsuomalaisten lippu

Todettiin Valtuuskunnan kevään 2010 täysistunnon päätös pyrkiä ruotsinsuomalaisten lipun sijasta yhteistyössä Ulkосуomalaisparlamentin kanssa kehittämään eri puolilla maailmaa asuvien ulkосуomalaisten lippu.

6.4 Täysistunnon aloitteet ja niitä koskeneet päätökset

Todettiin Valtuuskunnan kevään täysistunnossa käsittelemät aloitteet ja niissä puheenjohtajistolle annetut toimet. Päätettiin mm. antaa valtuuskuntasihteerille tehtäväksi ottaa asiassa yhteyttä Kulttuurineuvostoon koskien tukea kulttuurilehti Liekille.

6.4 Toimikauden toimintasuunnitelma

Todettiin puheenjohtajiston raamiesitys tulevan toimivuoden toimintasuunnitelmaksi valiokuntakuntatyöskentelyn lähtökohdaksi. Päätettiin liittää oheinen esitys osaksi Valtuuskunnan kevään 2010 pöytäkirjaa.

Ruotsinsuomalaisten valtuuskunnan 2010/2011 toimintasuunnitelma

Yleistä

Valtiopäivien vähemmistöpoliittinen päätös merkitsee suomen kielen hallintoalueen laajentamista ja koko maan kattavaa vähemmistölakia. Valtuuskunnan ja sen jäsenyhteisöille päätös merkitsee mm seuraavaa:

Vähemmistöpoliittisen tietoisuuden lisääminen ja strategian luominen valtiopäiväpäätöksen mukaisten vähemmistöpolitiikan konkreettiseksi toteuttamiseksi eri yhteiskuntatasoilla ja politiikan aloilla kuten koulu-, sosiaali-, kulttuuri- ym. Valtiopäiväpäätöksen mukaisten vaikuttamismahdollisuuksien konkretisointi ennen kaikkea kuntatasolla. Valtiopäiväpäätöksen sisällön ja sen merkityksen ankkurointi omaan järjestöön, kuntaan ja yhteiskuntaan Vähemmistöpoliittinen koulutus tietoisuuden lisäämiseksi ruotsinsuomalaisten keskuudessa. Yhteys kuntiin, maakäräjiin/aluehallintoihin, Ruotsin kunnat ja maakäräjät järjestöön, Tukholman läänin lääninhallitukseen ja muihin viranomaisiin lähtökohtana valtiopäiväpäätöksen toteuttaminen. Viiteryhmien perustaminen keskusvirastoihin mm. kouluvirastoon ja sosiaalihalitukseen ja kulttuurineuvostoon. Euroopan neuvoston sopimusten ratifiointitason nostaminen ennen kaikkea koulun, sosiaalipalvelujen ja terveydenhoidon osalta.

Koulu ja esikoulu

Tietoisuuden lisääminen kaksikielisyyden merkityksestä. Suomenkielen tuen kehittäminen esikoulussa. Jo toteutettujen koulupoliittisten päätösten toteuttaminen kunnissa ja asian seuranta.

Kulttuuripoliittiset kysymykset

Lähetevastauksen kirjoittaminen kulttuuriselvityksen mietintöön. Uudistetun kulttuuripolitiikan toteuttamisen seuranta. Entistä paremman yhteyden luominen Valtion kulttuurineuvostoon.

Sosiaalipoliittiset kysymykset

Valtiopäiväpäätöksen konkreettinen toteuttaminen sosiaalipoliittisissa kysymyksissä suomen kielen hallintoalueella ja sen ulkopuolella. Vanhustenpalvelujen kehittäminen valtiopäiväpäätöksen luomien uusien edellytysten pohjalta. Kansanterveyslaitoksen kansallisten vähemmistöjen terveyttä koskevan kartoituksen seuranta ja kartoitukseen vaikuttaminen.

6.5 Lähetevastaus kulttuuriministeriön selvitykseen "Förslag till nationellt genomförande om skydd av det immateriella kulturarvet"

Todettiin ja hyväksyttiin lähetevastaus.

6.6 Lähetevastaus mietintöön "Remisspromemoria – Legitimation för lärare och förskollärare"

Todettiin ja hyväksyttiin lähetevastaus.

6.7 Vähemmistöesitteen valmistaminen

Todettiin Valtuuskunnan aiemmin valmistama esite Ruotsinsuomalaisten asemasta kansallisena vähemmistönä. Todettiin edelleen, että esite on vanhentunut.

Päätettiin valmistaa vastaavanlainen ajankohtaistettu versio vähemmistöesitteestä.

6.8 Vaalipaneelin järjestäminen Suomen instituutissa 9.9.2010

Todettiin vaalipaneeli. Todettiin edelleen, että paneeliin osallistuneiden valtiopäiväedustajien ja kandidaattien asiantuntemus kansallisesta vähemmistöpolitiikasta oli kohentunut verrattuna neljä vuotta aiemmin järjestettyyn vastaavaan tilaisuuteen. Todettiin tyydytyksellä ruotsinsuomalaisen median läsnäoloa tapahtumassa samalla, kun pahoiteltiin enemmistömedia kiinnostuksen puutetta ruotsinsuomalaista kohtaan.

6.9 Henkilökunnan kielirekisteröinti

Todettiin, että Valtuuskunta on ollut yhteydessä asianomaisiin tasoihin asiassa ja että asia on työstettävänä.

6.10 Tapaaminen Ruotsin kunnat ja maakäräjät järjestön kanssa

Päätettiin ottaa yhteyttä Ruotsin kunnat ja maakäräjät järjestöön tapaamisen järjestämiseksi Valtuuskunnan puheenjohtajiston kanssa.

6.11 Valtuuskunnan jäsenyys NPLD:ssä (The European Social Fund: a potential financing source for CRSS languages projects)

Päätettiin keskustelun jälkeen, että Valtuuskunta anoo assosioituneen järjestön asemaa järjestössä, joka kokooa Eurooppalaisia kansallisia vähemmistöjä (ks. alla).

Päätettiin, että Markus Lyyra hoitaa anomusjärjestelyt järjestön kanssa.

NPLD, Brussels, August 2010

The European Social Fund (ESF) is one of the **EU Structural Funds** set up to reduce differences in prosperity and living standards across EU Member States and regions. It therefore promotes economic and social cohesion. Over the period 2007-2013 some **€75 billion** will be distributed to the EU Member States and regions to achieve its goals.

Since its entry into force, the ESF has supported over 500 national and/or regional projects promoting and facilitating languages acquisition and multilingualism through education and lifelong learning projects. See the various examples at the end of this document (including in CRSS language communities).

ESF funding priorities

ESF funding is organised under two broad objectives:

1. The convergence objective: This includes all EU regions with a Gross Domestic Product (GDP) per head below 75% of the Community average. The countries and regions eligible under the convergence objective will receive more than 80% of the EU funding.

2. The regional competitiveness and employment objective: This covers all regions of the EU that are not eligible under the convergence objective. Through these two objectives, the ESF provides support for **five key areas of action:** Increasing adaptability of workers and enterprises;

Enhancing access to employment and participation in the labour market;

Reinforcing social inclusion by combating discrimination and facilitating access to the labour market for disadvantaged people;

Promoting partnership for reform in the fields of employment and inclusion;

Expanding and improving investment in human capital, in particular by improving education and training systems.

It is important to highlight that transnational cooperation and innovation actions are also supposed to be mainstreamed in all ESF projects. In the least prosperous regions that fall under the convergence objective, the ESF will also support:

Reinforced efforts to expand and improve investment in human capital, in particular by improving education and training systems;

Action aimed at developing institutional capacity and the efficiency of public administrations, at national, regional and local level.

How does it work?

Regions and Member States manage the fund: The ESF does not fund projects directly from Brussels. ESF funding is available through the Member States and regions. Each Member State and some regions have an ESF Management authority. Applications thus have to happen at national/regional level. The appropriate authority in your country can be found at: http://ec.europa.eu/employment_social/esf/members/index_en.htm

Member States sets their own priorities: Each Member State (or regions), together with the European Commission, sets its **priorities and objectives in on one or more Operational Programmes** for ESF funding.

A wide range of organisations both in the public and private sector can benefit from the ESF: national, regional and local authorities, educational and training institutions, non-governmental organisations (NGOs) and the voluntary sector, as well as social partners, for example trade unions and works councils, industry and professional associations, and individual- companies.

Level of funding

Co-financing provided by the ESF **may vary between 50% and 85%** of the total cost of interventions.

The level of ESF funding differs from one region to another depending on their relative wealth. **EU regions are divided into four categories, based on their regional GDP per head compared to the EU average.** A map showing EU Member States according to their category can be accessed at: http://ec.europa.eu/employment_social/esf/discover/participate_en.htm

ESF support to education and training projects related to languages:

In the past years, the ESF has supported a wide range of education and vocational training projects to make people more employable, update trainers and workers' skills or improve access to quality education and reduce early school leaving. It also provides funding for awareness-raising actions in these areas as well as networking projects between higher education institutions, research and technology centres and enterprises. Since 2000, over 1600 projects related to education or lifelong learning actions have been funded by the ESF, with 504 being linked to language acquisition and multilingualism in EU Member States and regions.

Examples of funded 'language' projects include:

1. Finland: -Sami people language and culture siida (2001-2004): Priority area: Partnerships, networks and initiatives. Target group: The young, Trainers and educators.

2. Netherlands: Time for Language: Priority area: Integrating disadvantaged people into employment. Target group: Ethnic minorities, Migrants.

3. Czech Republic: Training English-language teachers working in

company and institutional courses: Priority area: Promoting education and training throughout working life. Target group: Trainers and educators, including systems teachers working in company and institutional courses, improving their qualification.

4. Finland: MovIT, Multilingual and multi channel communication and content management continuing education: Priority area: More innovative and productive ways of working. Target group: Trainers and educators.

5. Ireland: INTERACT II: Valuing diversity in the workplace. Priority area:

Improving equal access to employment. Target group: Migrants, Management and managers, Public administration and service workers.

Best practice example: ESF supports improvement of minority education in Hungary

Approximately HUF 2.3 billion will be at disposal from the 2007-2013 ESF for the elaboration and the improvement of textbooks and of the syllabus of the minorities and migrant students living in Hungary. In the frame of the New Hungary Development Plan, the first decisions relative to the use of EU-funds in order to promote minority education development in native language have been taken at the beginning of 2010.

Act LXXVII of 1993 on the rights of the national and ethnic minorities stipulates that the State ensures the publication of textbooks and provides the school equipment required for minority education. Up to now, the portfolio responsible for the fulfilment of these legal duties (the Ministry of Education and Culture) had no other source than Hungarian Budget funding. The Ministry of Education and Culture granted HUF 192 million in 2007, HUF 157 million in 2008 and HUF 68 million in 2009 for the development of minority textbooks and the acquisition of school equipments. In the frame of the joint funding of the European Social Fund and the Republic of Hungary, HUF 240 million were distributed during the first phase of the now starting program. The main purpose of the project is to promote the education and the upbringing in native language of the students belonging to national and ethnic minorities living in Hungary. The new application for 2010 will soon be announced, its frame amount is HUF 800 million. Further HUF 500 million is allocated for the closing phase of the project. Through this program, updated material for Hungarian public minority education in native language will be granted.

End

6.12 Kutsu pohjoismaiseen, kieliteknologiaa koskevaan seminaariin 27 - 28.10 2010

Todettiin kutsu ja seminaarissa käsiteltävä aihepiiri. Päätettiin, ettei Valtuuskunta osallistu seminaariin.

6.13 Tapaaminen Tukholman lääninhallituksen vähemmistöyksikön kanssa alustavasti 1.12.kl.10 - 12

Todettiin kutsu. Päätettiin osallistua dialogitapaamiseen.

6.14 Vähemmistökielinen opettajakoulutus

Todettiin koulutusta koskeva ajankohtainen tilanne, jossa hallitus on esityksessään jättänyt vähemmistökielisen opettajakoulutuksen omassa esityksessään uudeksi opettajakoulutukseksi. Todettiin edelleen asiaa puiva Kouluviraston työryhmä.

Päätettiin ottaa asiassa yhteyttä Kouluvirastoon, Koulun tarkastusvirastoon ja tulevan hallituksen koulutusministeriin.

6.15 Suomenkielistä esikoulutoimintaa koskeva esite

Todettiin, että esite on tekeillä. Päätettiin valmistaa lyhyt esite ruotsinsuomalaisten lasten oikeuksista saada suomenkielistä esikoulutoimintaa tai suomen kielen tukea. Päätettiin, että esitteestä tulee ilmetä ruotsinsuomalaisten vanhempien valitusoikeus asiassa.

7. Raportit

7.1 Axevallan kesä 2010

Kuultiin Helena Kivisaaren raportti tapahtumasta, jonka yhteydessä oli järjestetty mm. vaalikeskustelu.

7.2 Vanhustenhoitoa ja -hoitopalvelua koskeva koulutus

Kuultiin Helena Kivisaaren raportti Axevallan kansankorkeakoulun järjestämästä koulutuksesta.

8. Seuraava kokous

Päätettiin päättää seuraavan kokouksen ajankohdasta myöhemmin.

9. Kokouksen päättäminen

Päätettiin kokous toteamalla, että Valtuuskunnan puheenjohtajisto tapaisi Helsingissä Suomenruotsalaisten kansankäräjien johdon 17.9.2010 kello 11.

Markku Peura
puheenjohtaja

Esko Melakari
sihteeri